



Polar bear (Yokohama Zoological Gardens "Zoorasia")



Lesser Panda (Nogeyama Zoological Gardens)



Eastern gray kangaroo (Kanazawa Zoological Gardens)



Eurasian otter (Yokohama Zoological Gardens "Zoorasia")

## Outings are fun in winter, too!

Even on cold days, you can find enjoyment that could only be had in winter at certain types of destinations.

One of them is a zoo in Yokohama.

When winter rolls around, some animals become more active. Why not pay a visit to see how they spend winter?


Why don't bears in zoos hibernate for the winter?

Asiatic black bear (Nogeyama Zoological Gardens)

Complimentary ticket for Zoorasia or Kanazawa Zoo

**Presented to 10 couples (20 people)!**



**A gift of complimentary tickets for Zoorasia or Kanazawa Zoo!**

On a postcard, enter: 1) your address and postal code, 2) your name, 3) your age, 4) your views on this month's "Koho Yokohama," and 5) what you would like to read about in future issues of "Koho Yokohama," and mail it to Shimin-kyoku, Koho-ka (1-1 Minato-cho, Naka Ward, Yokohama, 231-0017) by December 31 (Sun.; entries must be postmarked by this date). Winners will be mailed the complimentary tickets no later than January 31. The tickets can be used on any day from February 1 to April 30, 2018.

## Looking back on 2017



Fumiko Hayashi  
Mayor of Yokohama

This year, too, is almost over. What kind of year was it for you? Thanks to your support, 2017 was a very fruitful one for Yokohama.

One of the highlights was the National Urban Greenery Fair Yokohama held in spring. With the cooperation of all concerned, the Fair unfolded in our parks, avenues, and natural tracts, and decorated our streets with many flower beds and blooms in a manner keeping with Yokohama's character. Every time I saw the smiling faces of visitors enjoying themselves in Yokohama during the Fair, it brought home to me all over again the power that flowers and greenery have to gladden and soothe the soul. The enormous flower bed at Satoyama Garden also opened this autumn and was a huge success.

Certainly another highlight in fall was the activity of the Yokohama DeNA BayStars. They unfortunately did not win the Japan Series, but their many stupendous plays and dramatic games excited the whole city. They gave courage, hope, and cheer to us all.

This year is the 90th anniversary of instatement of the ward system in Yokohama, which began in 1927. That was also a landmark year that saw the birth of five wards. I am genuinely grateful to all who have continued to support our city and instill it with new appeal while preserving the history and tradition passed down by our ancestors.

In the coming year as well, I hope to keep Yokohama a city where people can meet, come together, and lead fulfilling lives. With best wishes to all for a happy holiday season!

# The schedule for the Rugby World Cup 2019™ has been set.

**Schedule: September 20 (Fri.) – November 2 (Sat.), 2019**

The Rugby World Cup ranks alongside the Olympics and the FIFA World Cup as one of the world's three biggest sports events. In the Rugby World Cup 2019 TM, a total of seven matches, including the final, will be held in Yokohama. Aside from the finals tournament, Yokohama will be hosting pool matches featuring top-ranked teams and the Japanese team. The eyes of the world will be on the fierce competition taking place in Yokohama. "It's not once every four years, but once in a lifetime." All of us in Yokohama can help to make the Rugby World Cup 2019 TM a big success!

Contact: Rugby World Cup staff, Civic Affairs Bureau  
Tel: 045-671-4566 Fax: 045-664-0669

**Schedule for matches held at International Stadium Yokohama**

Category	Date	Kickoff time	Teams
Pool B	September 21 (Sat.), 2019	6:45 p.m.	New Zealand vs. South Africa
Pool A	September 22 (Sun.), 2019	4: 45 p.m.	Ireland vs. Scotland
Pool C	October 12 (Sat.), 2019	5:15 p.m.	England vs. France
Pool A	October 13 (Sun.), 2019	7:45 p.m.	Japan vs. Scotland

**Start of ticket sales!  
With priority sales to residents of hosting cities**

Ticket sales will begin with set (pack) tickets. There will also be priority ballot applications for the residents of hosting cities. Purchase requires ID registration. For details, see the official ticket website.

**[Set tickets (Stadium Pack and Team Pack)]**

**General drawing**

January 27 (Sat.) – February 12 (Mon., a provisional holiday)

**[General tickets]**

**Priority ballot applications for residents of hosting cities**

March 19 (Mon.) – April 12 (Thurs.)

**Priority ballot applications for supporters club members\***

May 19 (Sat.) – June 26 (Tues.)

**General ballot applications**

beginning in September

\* Persons who subscribe to the Rugby World Cup official e-mail newsletter (registration at no cost)

**Semifinal 1**

5:00 p.m.,  
October 26 (Sat.),  
2019

**Semifinal 2**

6:00 p.m.,  
October 27 (Sun.),  
2019

**Final**

6:00 p.m.,  
November 2 (Sat.),  
2019

ラグビーワールドカップ チケット

In addition, there will also be priority ballot applications for members of the JRFU Members Club, Sunwolves Official Fan Club, and certain other organizations beginning on January 19 (Fri.) in the case of set tickets and February 19 (Mon.) in that of general tickets.



TM © Rugby World Cup Limited 1986. All rights reserved.

## Learning about Yokohama—navigating Yokohama!

—Now on TV! “Hama-Navi,” a PR program—

“Hama-Navi” is a PR TV program that introduces Yokohama’s appeals, events held in the city, and various city initiatives in an enjoyable and simple format. Three navigators visit different places in the city for on-site reporting on all sorts of spots.

**Filming on location**



A simple raincoat made out of a plastic rubbish bag



The program’s opening segment filmed at Yamashita Park

**Spirited navigators  
Mana Ashizaki, Miki Sato, and Yusuke Negishi**



Describing the information library at the Gender Equality Center Yokohama

Recent subjects taken up by the program that evoked a great response include Yokohama Triennale 2017, Yokohama’s know-how for preventing disasters, and the Sotetsu railway line. Its specials on certain wards are also popular with viewers.

**Channel 3**

“Hama-Navi” is broadcast on Television Kanagawa every Saturday beginning at 6:00 p.m.

Presenting Yokohama Goods 001 to viewers!

The program is also inviting viewers to suggest themes to be taken up on it and provide valuable information.

**Broadcasting schedule for December**

- December 2 Minato Mirai Special
- December 9 Dogs Working in Yokohama
- December 16 Little-Known Outstanding Companies in Yokohama
- December 23 Hama-Navi 2017



ハマナビ

**Special New Year’s Day TV program  
Broadcast beginning at 10:00 a.m. on January 1**

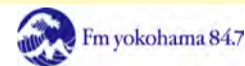
The program is titled “Interview with Mayor Hayashi about Yokohama in 2018.” In it, Mayor Hayashi will talk about events that are coming in 2018, action by the municipal government, and other matters.

Contact: Public Relations Division, Civic Affairs Bureau  
Tel: 045-671-3742 Fax: 045-661-2351



**A highly acclaimed PR radio program also on the air**

**“YOKOHAMA My Choice!”**



84.7 MHz, FM Every Sunday, 9:30 – 10:00 a.m.

Program personality: Natsuko Chono

- Comments on topical news in Yokohama, in areas such as tourism, culture, events, and useful information, together with upbeat music.



**“Hotto Yokohama”**



1422 kHz, AM Every Thursday and Friday, 4:30 – 4:35 p.m.

Reporter: Rie Iwasaki and others

- On-site reports providing information on local topics and events in Yokohama



**“Yokoso Yokohama”**

1242 kHz, AM

93.0 MHz, Wide FM

Every Friday, about 10:47 – 10:52 a.m.

**“Yokohama Ryugi – Hama Style”**

1134 kHz, AM

91.6 MHz, Wide FM

Every Saturday, 5:10 – 5:20 a.m.

You can also listen to these radio programs through the Internet.

**“Yokohama,” a quarterly magazine**

Price **610 yen**

The next issue (the New Year’s issue) is slated to come out on December 29!

(Sold at the Citizen Information Center in Yokohama City Hall beginning on January 4)

This issue will have a feature article titled “The United Kingdom and Yokohama.” Yokohama will be the site of the camp for the UK team before the Tokyo 2020 Olympic Games. Diplomats and other personnel from the United Kingdom were active in Yokohama beginning from the waning years of the Tokugawa Shogunate. The issue takes a close look at Yokohama’s ties with the United Kingdom, which exerted a tremendous influence on modern Japan.

Sales at the Yokohama City Hall Citizen Information Center and at major bookstores in Kanagawa Prefecture and Tokyo.



The Autumn 2017 issue is now on sale. It describes the new attractions of the Sotetsu railway line.

## Information on services at the end of this year and beginning of next year



### Collection of garbage and resources

**No collection December 31 (Sun.) – January 3 (Wed.)**

For details on the collection schedule, see the signs or posters displayed at collection sites.

On days when there is a collection at the end of this year and the start of next year, take garbage to the collection site no later than 8:00 a.m., and definitely do not take any garbage there after collection.

### Collection of combustible garbage, non-combustible garbage, spray cans, and batteries

Districts where garbage is collected on Mondays and Fridays	Districts where garbage is collected on Tuesdays and Saturdays
End of this year: until December 29 (Fri.)	End of this year: until December 30 (Sat.)
Start of next year: beginning on January 5 (Fri.)	Start of next year: beginning on January 6 (Sat.)

### Plastic containers and packaging, cans, glass bottles, plastic (PET) bottles, and small metal objects

Collection on the same days as ordinarily (but not on any days from December 31 (Sun.) to January 3 (Wed.))

### Group collection of newspapers, cloth articles, and other resources

Because arrangements vary depending on the district of residence, please check for information at the resource group collection point or directly contact the collection company.

### Oversized garbage: advance application system

It may not be possible to collect oversized garbage before the end of the year because of the many applications for collection received in December.

#### Oversized Garbage Reception Center

Contact by Internet

\* Beginning on January 4, replies will be made to e-mails sent from 12:00 noon on December 30 to January 3.

#### Application by telephone

Tel: 0570-200-530 Monday – Saturday (even if these days are holidays), 8:30 a.m. – 5:00 p.m.

(Persons who use a flat rate service for mobile phones, IP phones, or other phones, or a service offering free calls or discount calls: 045-330-3953)

\* Closed from December 31 to January 3

### Air conditioners, TV sets, refrigerators, freezers, washing machines, clothes driers

Yokohama Appliance Recycling Promotion Council (in the case of request for pick-up)

Tel: 0120-632-515 } Inquire in advance about days when service will be unavailable  
Tel: 0120-014-353 } at the end of the year and beginning of the new year.

\* Other collection methods:

### Computers

Contact the manufacturer.

### Collection of mercury thermometers etc. Until December 28 (Thurs.)

Mercury thermometers and manometers that are no longer needed in the home are collected at ward offices, and certain pharmacies, drugstores, and other locations.

Contact: the Resources and Waste Recycling Bureau office in each ward or the Resources and Waste Collection Operation Division, Resources and Waste Recycling Bureau

Tel: 045-671-2557 Fax: 045-662-1225



### Sudden illness or injury

#### Yokohama City Emergency Medical Center

<open 24 hours a day, 365 days a year>

Tel: # 7119 (mobile phone, PHS, or push circuit)

or 045-222-7119 (all types of telephones).

Guide to hospitals and clinics providing services when needed

#### Guide to medical institutions

(Selection of **1** on the telephone)

Based on the condition, a nurse will provide advice on the urgency of the illness or injury and the need to see a physician.

#### Emergency call consultation

(Selection of **2** on the telephone)

Fax number for the guide to medical institutions (exclusively for the hard of hearing) Fax: 045-212-3808

#### Guide to emergency medical consultation services in Yokohama

The urgency of sudden illnesses and injuries can be confirmed through communication by computer or smartphone. Related pamphlets are also available at fire stations in each ward.



Nighttime emergency medical centers, reception desk open every day from 7:30 p.m. to 12:00 midnight

Sakuragi-cho (1-1 Sakuragi-cho, Naka Ward)	<b>I P O Ot</b>	Tel: 045-212-3535
Hokubu (1-23-4 Ushikubo-Nishi, Tsuzuki Ward)	<b>I P</b>	Tel: 045-911-0088
Nanseibu (1-9-8 Nakatakita, Izumi Ward)	<b>I P</b>	Tel: 045-806-0921

Medical service departments

**I** internal medicine **P** pediatrics **O** ophthalmology **Ot** otorhinolaryngology

\* In the event of sudden illness during the day on holidays, please visit the holiday emergency clinics in your ward.

#### Dental pain on holidays or at night

##### Yokohama Dental Health and Medical Center

(6-107 Aioi-cho, Naka Ward) Tel: 045-201-7737

【Sundays, holidays, and December 29–January 4】 10:00 a.m.–3:30 p.m.

【Night】 every day, 7:00–10:30 p.m.

Contact: Director for Emergency and Disaster Medical Care, Medical Care Bureau Tel: 045-671-2465 Fax: 045-664-3851

Contact: Cancer and Disease Control and Prevention Division, Medical Care Bureau Tel: 045-671-2444 Fax: 045-664-3851



### City hall, ward offices, and administrative service counters

Closed for the holiday season

**December 29 (Fri.)–  
January 3 (Wed.)**

Ward offices to be open on certain Saturdays in December:

**December 9 (Sat.) and 23 (a holiday)  
9:00 a.m.–12 noon**

Certain services in the Family Registry, Health Insurance and Pension, and Children and Families Support Divisions

Certain services, such as those requiring contact with other cities or other institutions, will not be available. For the services available, please contact the offices indicated.

#### Service for distribution of certificates at convenience stores

Period of service suspension

**December 29 (Fri.) – January 3 (Wed.)**

Through this service, you can obtain a copy of your resident certificate, seal registration certificate, and other certificates using the multi-function copy machines in convenience stores and your My Number card.

Contact: City Call Center

Tel: 045-664-2525 Fax: 045-664-2828

## Notification about My Number cards

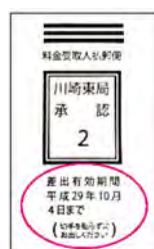
### You can continue to use the My Number card application envelope with an expiration date of October 4, 2017!

The period of the validity on the envelope to be used for My Number application that is sent along with the notification card is noted as extending to October 4, 2017. You will now be able to post this envelope without affixing a stamp to it yourself until May 31, 2019.

If you do not have this envelope at hand, you can download it from the website.



My Number mascot "Maina-chan"



### To persons who want to use the e-Tax system with their My Number card

It takes from one to two months to receive your My Number card after applying for it.

If you plan to file your income tax return by e-Tax, please apply for your My Number card early.

#### ■ e-Tax (the system for electronic national tax return filing and tax payment)

Contact: Help desk (National Tax Agency)

Tel: 0570-01-5901

(Closed Saturdays, Sundays, holidays, and from December 29 to January 3)

#### ■ Application procedure for My Number cards

Contact: City Call Center

Tel: 045-664-2525 Fax: 045-664-2828